

Instrucțiuni de montaj

Tubulatura de admisie/evacuare a gazelor

Atromix



DD DemirDöküm
www.demirdokum.com.tr

MD

Cuprins

1	Securitate	3
1.1	Indicații de atenționare referitoare la acțiune.....	3
1.2	Utilizarea conform destinației	3
1.3	Instrucțiuni generale de siguranță	3
1.4	Certificarea CE	5
1.5	Prescripții (directive, legi, norme)	5
2	Indicații privind documentația.....	6
2.1	Respectarea documentației conexe	6
2.2	Păstrarea documentației.....	6
2.3	Valabilitatea instrucțiunilor	6
3	Vedere de ansamblu asupra sistemului.....	6
3.1	Condițiile sistemului	6
3.2	Montarea racordului în horn la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune	6
3.3	Montarea execuției murale/prin plafon orizontală	7
3.4	Montarea trecerii verticale prin acoperiș prin acoperișuri plate și înclinate	7
3.5	Montarea racordului de horn la sistemul de admisie/evacuare a gazelor.....	8
3.6	Montarea alimentării cu aer de ardere separate și sistemului de evacuare a gazelor arse	8
3.7	Montarea racordului în horn la tubulatura de gaze arse pentru depresiune cu alimentarea separată cu aer.....	9
4	Tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor și componente certificate.....	10
4.1	Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 60/100 mm.....	10
4.2	Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 80/125 mm.....	11
4.3	Vedere de ansamblu asupra sistemului ø 80/80 mm.....	11
5	Pachet de livrare tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor	13
5.1	Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 60/100 mm.....	13
5.2	Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 80/125 mm.....	13
5.3	Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 80/80 mm.....	14
6	Asamblare	14
6.1	Informații cu privire la montarea sistemului	14
6.2	Condiții generale pentru montaj.....	14
6.3	Distanța față de subansamblurile din materiale constructive inflamabile	15
6.4	Montarea tubulaturii de gaze arse în horn.....	15
6.5	Montarea ornamentelor de horn	17
6.6	Montarea trecerii la nivelul peretelui/acoperișului.....	17
6.7	Montarea racordului la horn.....	20
6.8	Execuția legăturii între produs și racordul pentru aer proaspăt-gaze arse	22
6.9	Conectarea produsului	25

1 Securitate

1.1 Indicații de atenționare referitoare la acțiune

Clasificarea indicațiilor de atenționare referitoare la acțiune

Indicațiile de atenționare referitoare la acțiune sunt clasificate în felul următor cu semne de atenționare și cuvinte de semnal referitor la gravitatea pericolului posibil:

Semne de atenționare și cuvinte de semnal



Pericol!

Viața pusă nemijlocit în pericol sau pericol de vătămări grave



Pericol!

Pericol de electrocutare



Atenționare!

Pericol de accidentări ușoare ale persoanelor



Precauție!

Risc de pagube materiale sau poluare

1.2 Utilizarea conform destinației

Tubulaturile de admisie/evacuare gaze descrise aici sunt construite conform tehnologiei de ultimă oră și a regulilor de securitate în vigoare. Cu toate acestea, în cazul utilizării improprii sau neconforme cu destinația poate fi periclitată integritatea corporală sau viața utilizatorului instalației sau terților, respectiv pot fi afectate produsele și alte bunuri materiale.

Tubulaturile de admisie/evacuare gaze menționate în aceste instrucțiuni pot fi utilizate numai în combinație cu tipurile de produse menționate în aceste instrucțiuni.

O altă utilizare decât cea descrisă în instrucțiunile prezente sau o utilizare care o depășește pe cea descrisă aici este neconformă cu destinația.

Utilizarea corespunzătoare conține:

- respectarea instrucțiunilor de exploatare, instalare și întreținere alăturate ale tuturor componentelor instalației
- instalarea și asamblarea corespunzător aprobării produsului și sistemului
- respectarea tuturor condițiilor de inspecție și întreținere prezentate în instrucțiuni.

1.3 Instrucțiuni generale de siguranță

1.3.1 Pericol cauzat de calificarea insuficientă

Următoarele lucrări trebuie efectuate doar de o persoană competentă, care este suficient de calificată:

- Asamblare
 - Demontare
 - Instalarea
 - Punerea în funcțiune
 - Inspecția și întreținerea
 - Reparație
 - Scoaterea din funcțiune
- Procedați conform tehnologiei de ultimă oră.

1.3.2 Pericol de moarte cauzat de scurgerea gazelor de ardere

Este posibilă scurgerea gazelor de ardere cauzată de o conductă de gaze de ardere montată necorespunzător.

- Înaintea punerii în funcțiune a produsului verificați întreaga tubulatură de admisie/evacuare gaze pentru fixare și etanșetate.

Este posibilă deteriorarea conductei de gaze de ardere prin influențe exterioare imprevizibile.

- În cadrul întreținerii anuale verificați instalația de evacuare a gazelor arse referitor la:
 - deficiențe exterioare, cum ar fi fragilizare și deteriorare
 - coliere de conducte și mijloace de fixare sigure
- Asigurați-vă de faptul că toate orificiile tubulaturii de admisie/evacuare gaze din cadrul clădirii, care pot fi deschise, sunt închise întotdeauna pentru punerea în funcțiune și pe durata funcționării.

Sunt posibile scurgeri de gaze arse cauzate de conducte neetanșe și de garnituri deteriorate. Grăsimile pe bază de ulei mineral pot deteriora garniturile.

- La instalarea instalației de evacuare a gazelor arse folosiți exclusiv tuburi de gaze arse din același material.

1 Securitate

- ▶ Nu montați conducte deteriorate.
- ▶ Debavurați și tăiați tuburile înaintea montării acestora și îndepărtați șpanurile.
- ▶ Este interzisă folosirea grăsimii pe bază de ulei mineral pentru montaj.
- ▶ Pentru ușurarea asamblării, utilizați exclusiv apă, săpun lichid uzual sau unguent eventual alăturat.

Resturile de mortar, șpan etc. din calea gazelor arse pot afecta evacuarea gazelor arse în așa fel, încât să fie posibilă scurgerea acestora.

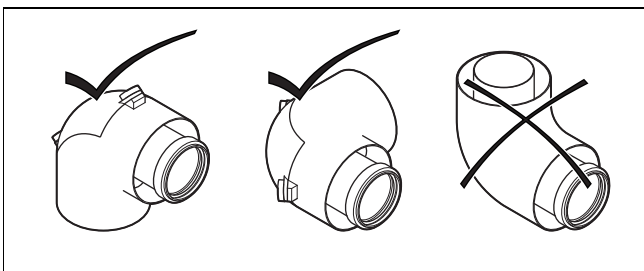
- ▶ După montaj, îndepărtați resturile de mortar, șpanul etc. din tubulatura de admisie/evacuare gaze.

Prelungirile, care nu sunt prinse de perete sau tavan, se pot îndoi și desface sub acțiunea dilatării termice.

- ▶ Fixați fiecare prelungire cu o brățară de țevă pe perete sau pe tavan. Distanța dintre două brățări de țevă poate fi maxim lungimea prelungirii.

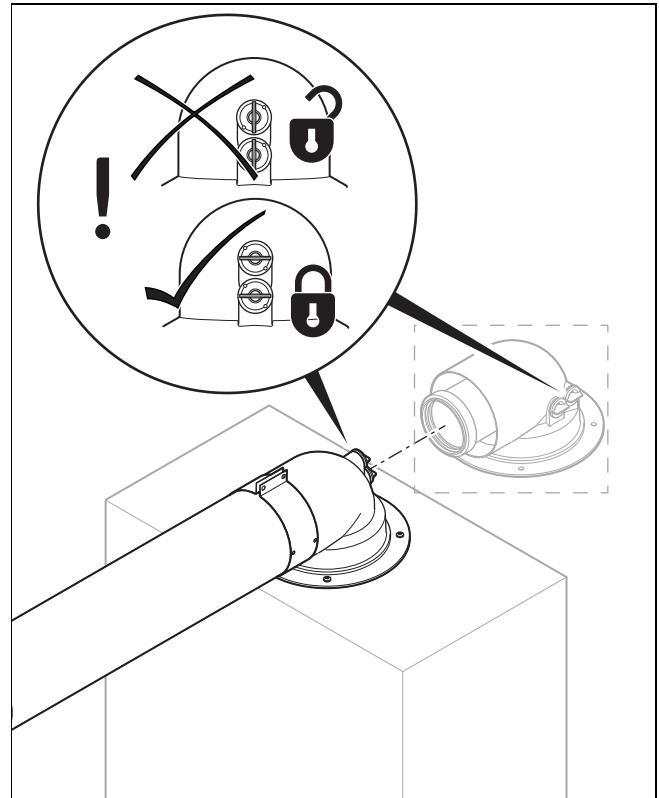
Condensul strâns poate deteriora garniturile tubulaturii de gaze arse.

- ▶ Pozați cu pantă tubulatura orizontală de gaze arse către produs.
 - Panta către aparat: $\geq 3^\circ$ (50 mm per 1_m de lungime a țevii)



O poziție de montare greșită provoacă scurgerea condensului la capacul orificiului de revizie și poate provoca daune de coroziune.

- ▶ Montați cotul de revizie conform figurii.



Este posibilă scurgerea gazelor de ardere cauzată de zonele de măsurare incomplete sau neînchise.

- ▶ Asigurați-vă că zonele de măsurare sunt închise complet în cadrul lucrărilor executate.

Muchiile ascuțite din puț pot deteriora tubulatura flexibilă de gaze arse.

- ▶ Pozați cu 2 persoane tubulatura de gaze arse prin puț.
- ▶ Nu încercați să trageți prin puț tubulatura flexibilă de gaze arse fără ajutor de montaj.

1.3.3 Pericol de moarte provocat de gazele arse prin subpresiune

La utilizarea în funcție de aerul din încăpere este interzisă instalarea produsului în încăperile din care se aspiră aerul cu ajutorul ventilatoarelor (de ex. instalații de ventilație, hote, uscător de rufe cu aer de ardere). Aceste instalații generează o subpresiune în încăpere. Prin subpresiune este posibilă aspirarea gazelor arse prin fanta inelară dintre tubulatura de gaze arse și horn sau dintr-o din instalație de evacuare a gazelor arse printr-un generator de căldură reacționat în camera tehnică. Produsul poate fi utilizat în funcție de aerul din încăpere dacă nu este posibilă o funcționare

simultană a produsului și ventilatorului, sau dacă este asigurată o alimentare suficientă cu aer.

- ▶ Montați un blocaj reciproc pentru ventilator și produs.

1.3.4 Pericol de incendiu și daune ale componentelor electronice cauzate de trăsnet

- ▶ În cazul în care clădirea este echipată cu o instalație paratrăsnet, atunci integrați tubulatura de admisie/evacuare gaze la paratrăsnet.
- ▶ Dacă tubulatura gaze arse (părți ale tubulaturii de admisie/evacuare gaze aflate în afara clădirii) conține materiale din metal, atunci integrați tubulatura gaze arse în egalizarea de potențial.

1.3.5 Pericol de accidentare cauzat de înghețare

La o tubulatură de admisie/evacuare gaze pozată prin acoperiș, vaporii de apă conținuți în gazele arse se pot precipita sub formă de gheață pe acoperiș sau pe construcțiile acoperișului.

- ▶ Asigurați-vă de faptul că aceste formări de gheață nu alunecă de pe acoperiș.

1.3.6 Riscul de coroziune cauzat de coșuri de fum înfundate

Coșurile de fum, care anterior au eliminat gazele arse de la generatoarele de căldură alimentate cu ulei sau cu combustibil solid, nu sunt potrivite pentru alimentarea cu aer de ardere. Depunerile chimice din coșul de fum pot încălca aerul de ardere și pot cauza coroziunea produsului.

- ▶ Asigurați-vă de faptul că alimentarea cu aer de ardere este liberă de materiale corozive.

1.4 Certificarea CE

Generatoarele de căldură sunt certificate corespunzător Ordonanței privind aparatele pe gaz (UE) 2016/426 în calitate de cazane pe gaz cu instalația de evacuare a gazelor arse aferentă. Aceste instrucțiuni de montaj sunt parte componentă a certificării și sunt menționate în dovada de testare a modelului constructiv. Dovada de utilizare se aplică elementelor pentru tubulatura de admisie/evacuare a gazelor marcate cu numerele de articol DemirDöküm cu respectarea hotărârilor de execuție ale acestor instrucțiuni de montaj. Dacă nu folosiți elementele produselor DemirDöküm certificate pentru tubulatura de admisie/evacuare a gazelor la instalarea generatoarelor de căldură, se pierde conformitatea CE a generatorului de căldură. De aceea recomandăm cu insistență montarea sistemelor de admisie/evacuare a gazelor DemirDöküm.

1.5 Prescripții (directive, legi, norme)

- ▶ Respectați prescripțiile, normele, directivele, reglementările și legile naționale.

2 Indicații privind documentația

2 Indicații privind documentația

2.1 Respectarea documentației conexe

- Respectați obligatoriu instrucțiunile de instalare ale generatorului de căldură instalat.

2.2 Păstrarea documentației

- Predați atât aceste instrucțiuni, cât și toate documentațiile conexe utilizatorului instalației.

2.3 Valabilitatea instrucțiunilor

Prezentele instrucțiuni sunt valabile exclusiv pentru generatoarele de căldură menționate în documentațiile conexe, numite în continuare „produs”. Tabelele din capitolul prezentare generală a sistemului se referă la gruparea de mai jos.

Produsul	Număr de articol	Grupa
Atromix P 20 – A/2 (H-UA/MD)	0010036126	1
Atromix P 24 – A/2 (H-UA/MD)	0010036127	2
Atromix P 28 – A/2 (H-UA/MD)	0010036128	3

3 Vedere de ansamblu asupra sistemului

3.1 Condițiile sistemului

3.1.1 Condiții pentru lungimea țevilor

Lungimea maximă a țevii în zona rece (încăperi neîncălzite și/sau exterior) se cifrează la 5 m.

Lungimea totală a țevilor include numărul coturilor de 87° menționate în tabele pentru zona orizontală și cotul de susținere.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

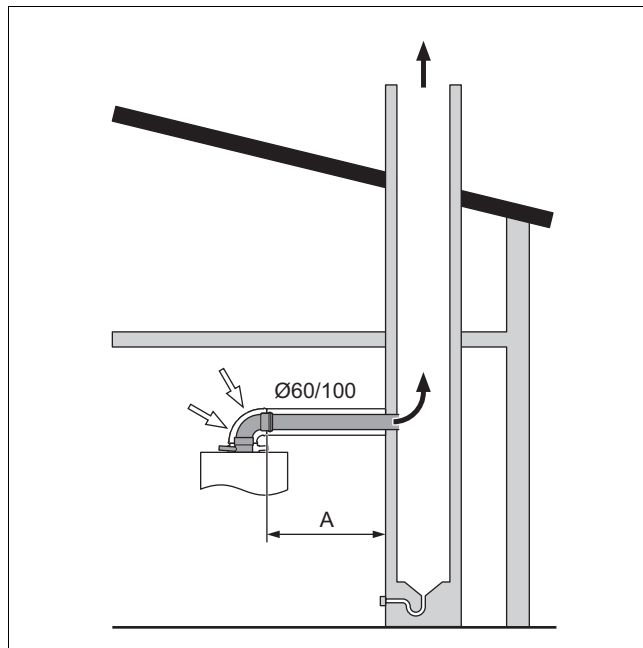
Lungimea maximă a țevii se reduce în cazul modificărilor suplimentare de direcție după cum urmează: la nivelul fiecărui cot de 87° cu 1 m, la nivelul fiecărui cot de 45° cu 0,5 m.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/80 mm

Lungimea maximă a țevii se reduce la schimbările suplimentare de direcție după cum urmează: la nivelul fiecărui cot de 87° cu 2,5_m, la nivelul fiecărui cot de 45° cu 1_m și pentru fiecare piesă pentru lucrări de revizie în T cu 2,5_m.

3.2 Montarea racordului în horn la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

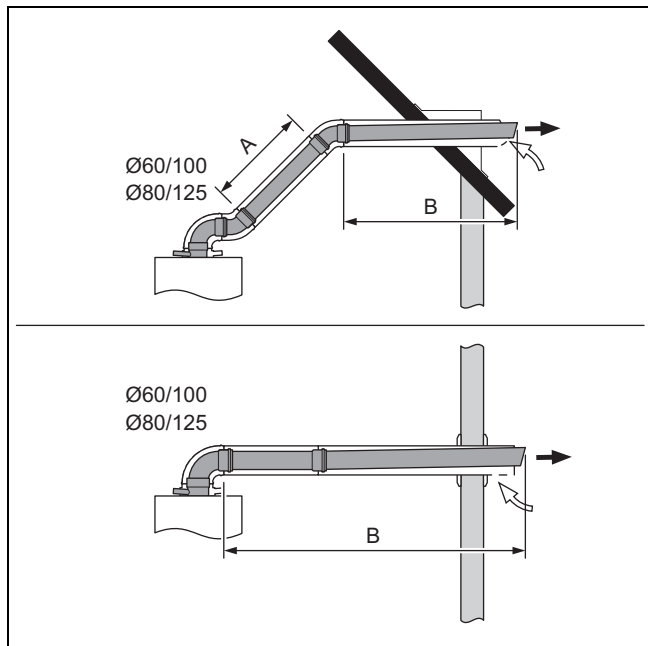


- Începeți montarea sistemului cu montarea racordurilor hornului la tubulaturile de gaze arse pentru depresiune (→ pagina 22), cu respectarea tabelor corespunzătoare pentru lungimile de țevi.

Număr articol sistem: 0020285764		
Grupa	A _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
toate	3	3

3.3 Montarea execuției murale/prin plafon orizontală

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



- ▶ Începeți montarea sistemului cu montarea execuției murale/prin plafon orizontală (→ pagina 19), cu respectarea tabelelor corespunzătoare pentru lungimi de țevi.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

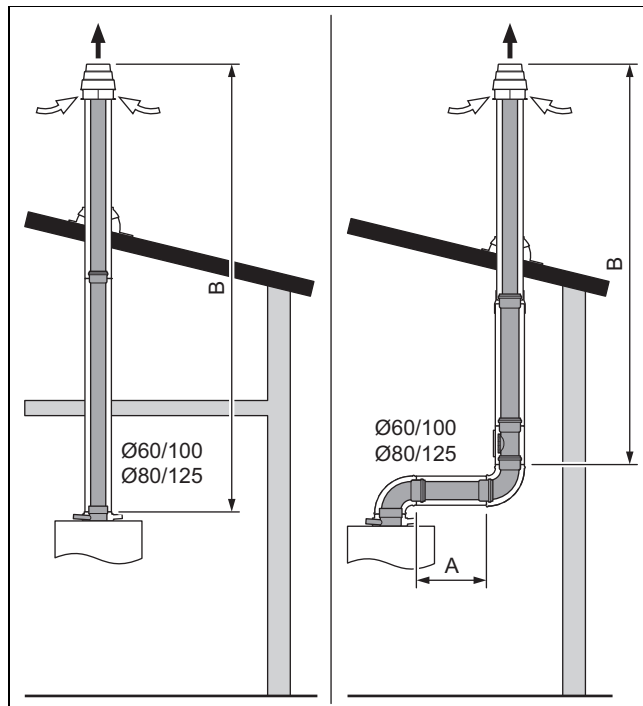
Număr articol sistem: 0020268005 Independent de aerul din cameră		
Grupa	(A+B) _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
1	9	1
2	8	1
3	8	1

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

Număr articol sistem: 0020268001 Independent de aerul din cameră		
Grupa	(A+B) _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
1	23	1
2	20	1
3	20	1

3.4 Montarea trecerii verticale prin acoperiș prin acoperișuri plate și înclinate

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



- ▶ Începeți montarea sistemului cu montarea execuției acoperișului pentru acoperiș oblic/acoperiș plat (terasă) (→ pagina 17) cu respectarea tabelelor corespunzătoare pentru lungimile țevilor.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Număr articol sistem: 0020268027 Independent de aerul din cameră		
Grupa	(A+B) _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
1	10	-
2	8	-
3	8	-

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

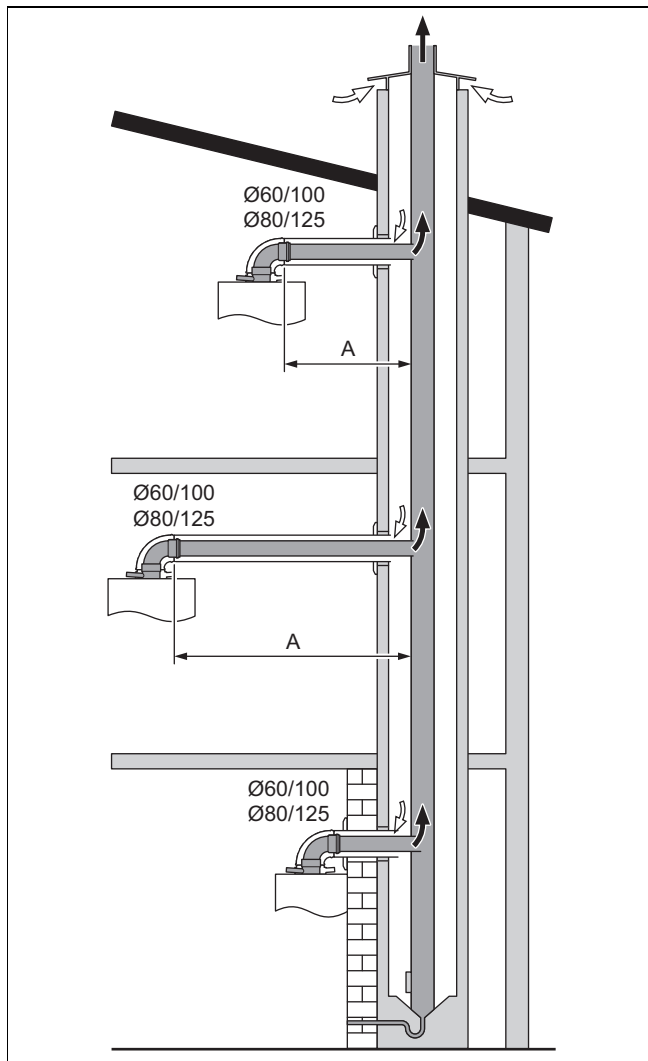
Număr articol sistem: 0020268028 Independent de aerul din cameră		
Grupa	(A+B) _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
1	23	3
2	20	3
3	20	3

Număr articol sistem: 0020268028 Independent de aerul din încăpere		
Grupa	(A+B) _{max} [m]	Număr de coturi de 87°
1	23	3

3 Vedere de ansamblu asupra sistemului

3.5 Montarea racordului de horn la sistemul de admisie/evacuare a gazelor

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



1. Verificați dimensiunile hornului și respectați în acest sens autorizațiile producătorilor hornului.
2. Începeți montarea sistemului cu montarea racordurilor la sistemul de admisie/evacuare a gazelor (→ pagina 21), cu respectarea tabelelor corespunzătoare pentru lungimile de țevi.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

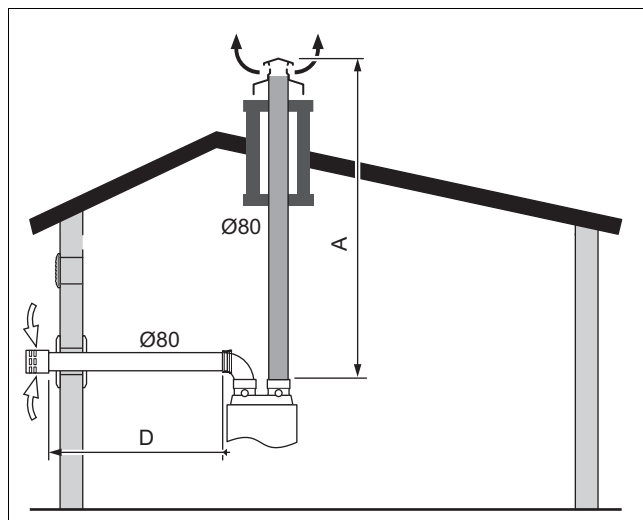
Număr articol sistem: 0020285764		
Grupa	A_{max} [m]	Număr de coturi de 87°
toate	3	3

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

Număr articol sistem: 0020268002 + 0020268010		
Grupa	A_{max} [m]	Număr de coturi de 87°
toate	3	3

3.6 Montarea alimentării cu aer de ardere separate și sistemului de evacuare a gazelor arse

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/80 mm



1. Începeți asamblarea sistemului cu montarea tubulaturii de gaze arse (→ pagina 16) respectând tabelele corespunzătoare cu lungimile țevilor.

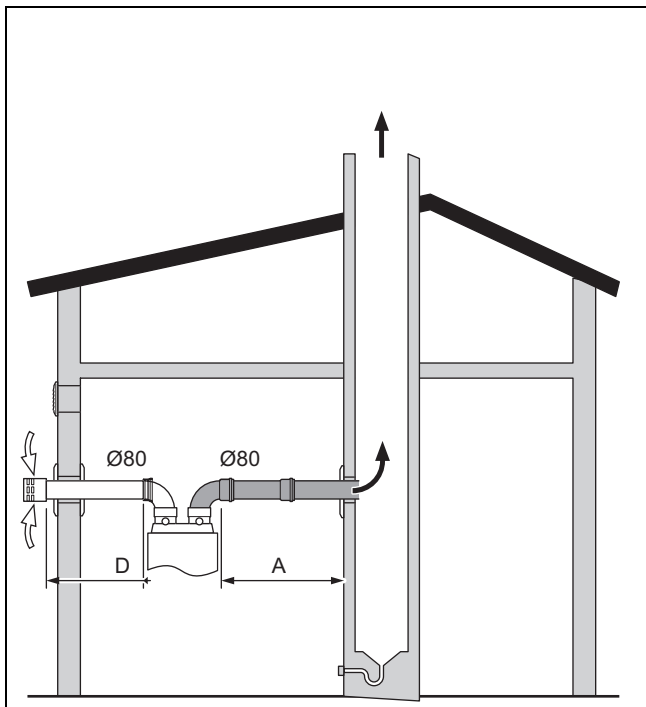
Număr articol sistem: 0020268032, 0020285765
Independent de aerul din încăpere

Grupa	$(A+D)_{min}$ [m]	$(A+D)_{max}$ [m]	Număr de coturi de 87°
1	2 × 0,5	2 × 18	2
2	2 × 0,5	2 × 20	2
3	2 × 0,5	2 × 20	2

2. Montați tubulatura orizontală de gaze arse și tubulatura de aer, dacă este cazul. (→ pagina 16)
3. Montați racordul de horn / perete pentru alimentarea cu aer. (→ pagina 16)

3.7 Montarea racordului în horn la tubulatura de gaze arse pentru depresiune cu alimentarea separată cu aer

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/80 mm



1. Începeți montarea sistemului cu montarea racordurilor hornului la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune (→ pagina 22), respectând tabelele corespunzătoare pentru lungimile țevilor.

Număr articol sistem: 0020268032, 0020285765			
Independent de aerul din încăpere			
Horn rotund: minim 140 mm			
Horn pătrat: minim 120 x 120 mm			
Grupa	$(A+D)_{\min}$ [m]	$(A+D)_{\max}$ [m]	Număr de coturi de 87°
toate	2 x 0,5	6 + 9	3

2. Montați tubulatura orizontală de gaze arse și tubulatura de aer, dacă este cazul. (→ pagina 16)
3. Montați racordul de horn / perete pentru alimentarea cu aer. (→ pagina 16)

4 Tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor și componente certificate

4 Tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor și componente certificate

În tabelele următoare sunt prezentate tubulaturile de admisie/evacuare a gazelor și componentele certificate ale acestora în cadrul certificării sistemului.

Următoarele tabele din acest capitolul se referă la gruparea prezentată mai jos.

Nu toate tubulaturile de admisie/evacuare a gazelor și toate componentele sunt disponibile în țara dumneavoastră.

4.1 Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 60/100 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 60/100 mm

4.1.1 Vedere de ansamblu asupra sistemului

Grupă de sisteme	Număr articol	Tubulatura de admisie/evacuare a gazelor
A	0020268027	Trecere verticală prin acoperiș
B	0020268005	Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală
C	0020285764	Racordul concentric al hornului la tubulaturile de admisie/evacuare a gazelor Racordul concentric în horn la conducta gazelor de ardere pentru subpresiune

4.1.2 Componente

	Număr articol	A	B	C
Sistem concentric (PP) ø 60/100 mm				
Piesă de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze	0020268008 0010031048	X		X
Prelungire (PP) - concentrică - 0,5 m	0020268009	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 1,0 m	0020268011	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 2,0 m	0020268013	X	X	X
Cot (PP) - concentric (2 bucăți) 45°	0020268007	X	X	X
Cot (PP), concentric 87°	0020268006	X	X	X
Orificiu de curățare (PP) - 0,25 m	0020285766	X	X	X
Cot (PP) - concentric 87° (PP) cu orificiu de curățare (pentru modalitatea de operare independentă de aerul din cameră)	0020285768	X	X	X
Capacul orificiului de curățare cu orificiu de aspirare a aerului (pentru funcționarea dependentă de aerul din cameră împreună cu 0020285768)	0020285769			X
Brățară de țevă 140 mm (5 bucăți) - ø 100 mm	0020268017	X	X	X
Conducta gazelor de ardere a sistemului (PP), rigidă ø 80 mm				
Prelungire, conducta gazelor de ardere (PP) - 0,5 m	0020268029			X
Prelungire, conducta gazelor de ardere (PP) - 1,0 m	0020268030			X
Prelungire, conducta gazelor de ardere (PP) - 2,0 m	0020268031			X
Cot, conducta gazelor de ardere (PP) - 45°	0020268033			X
Distanțier (7 bucăți) - ø 80 mm	0020285771			X
Ornament de horn pentru conducta rigidă a gazelor de ardere	0020285772			X
Componentele sistemului de gaze arse				
Țiglă universală, acoperiș înclinat (natur/negru)	0020285774	X		

4.2 Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

4.2.1 Vedere de ansamblu asupra sistemului

Grupă de sisteme	Număr articol	Tubulatura de admisie/evacuare a gazelor
A	0020268028	Trecere verticală prin acoperiș
B	0020268001	Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală
C	0020268002 + 0020268010	Racordul concentric al hornului la tubulaturile de admisie/evacuare a gazelor

4.2.2 Componente

	Număr articol	A	B	C
Sistem concentric (PP) \varnothing 80/125 mm				
Piesă de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze	0020268004	X		X
Prelungire (PP) - concentrică - 0,5 m	0020268010	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 1,0 m	0020268012	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 2,0 m	0020268014	X	X	X
Cot (PP) (2 bucăți) - concentric - 45°	0020268003	X	X	X
Cot (PP) - concentric - 87°	0020268002	X	X	X
Orificiu de curățare (PP) - 0,25 m	0020285775	X	X	X
Cot (PP) cu orificiu de curățare - concentric - 87° (pentru funcționarea independentă de aerul din cameră)	0020285777	X	X	X
Bridă de țevă (5 bucăți) - \varnothing 125 mm	0020268018			X
Tubulatura de gaze arse a sistemului (PP), rigidă, \varnothing 80 mm				
Prelungire, tubulatura de gaze arse(PP) - 0,5 m	0020268029			X
Prelungire, tubulatura de gaze arse(PP) - 1,0 m	0020268030			X
Prelungire, tubulatura de gaze arse(PP) - 2,0 m	0020268031			X
Cot, tubulatură de gaze arse (PP) - 45°	0020268033			X
Distanțier (7 bucăți) - \varnothing 80 mm	0020285771			X
Ornament de horn pentru conducta rigidă a gazelor de ardere	0020285772			X
Componentele sistemului de gaze arse				
Țigă universală, acoperiș înclinat (natur/negru)	0020285774	X		

4.3 Vedere de ansamblu asupra sistemului \varnothing 80/80 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/80 mm

4.3.1 Vedere de ansamblu asupra sistemului

Grupă de sisteme	Număr articol	Tubulatura de admisie/evacuare a gazelor
A	0020285924 + 0020285765	Racordul în horn la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune

4 Tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor și componente certificate

4.3.2 Componente

Componente	Număr articol	A
Tubulatura de gaze arse a sistemului (PP), rigidă, - \varnothing 80 mm		
Piesă de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze	0020268015 0010031050	X
Prelungiri, tubulatură de gaze arse (PP) - 0,5 m	0020268029	X
Prelungiri, tubulatură de gaze arse (PP) - 1,0 m	0020268030	X
Prelungiri, tubulatură de gaze arse (PP) - 2,0 m	0020268031	X
Cot, conducta gazelor de ardere (PP) - 45°	0020268033	X
Cot, tubulatură de gaze arse (PP) - 87°	0020268032	X
Distanțier (7 bucăți)	0020285771	X
Teu de vizitare (PP) - 87°	0020285781	X
Bride de țevă (5 bucăți)	0020268016	X
Ornament de horn pentru conducta rigidă a gazelor de ardere	0020285772	X

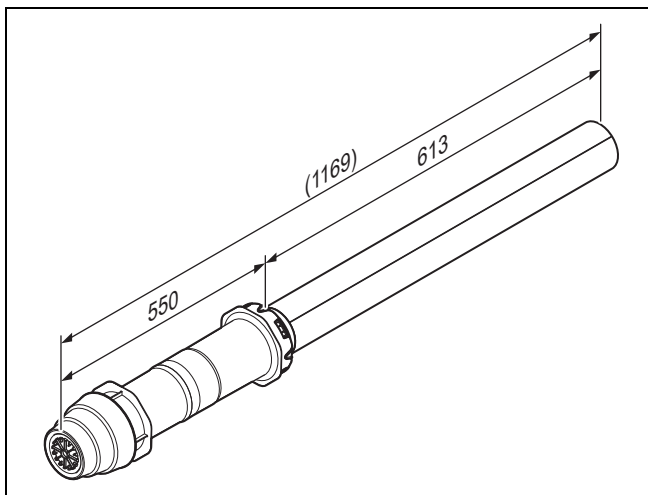
5 Pachet de livrare tubulaturi de admisie/evacuare a gazelor

5.1 Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

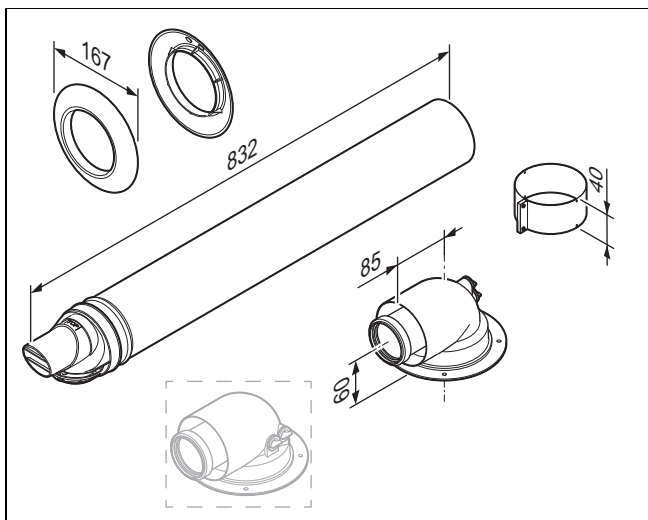
Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

5.1.1 Set de livrare

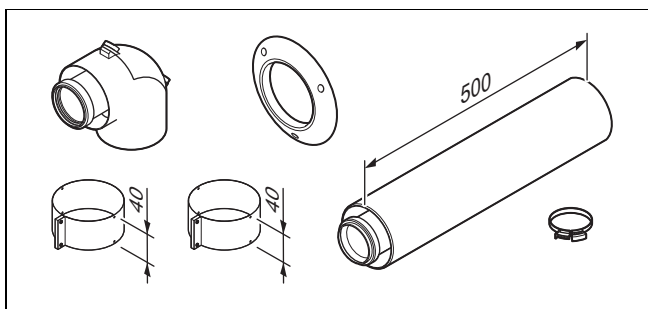
0020268027



0020268005



0020285764

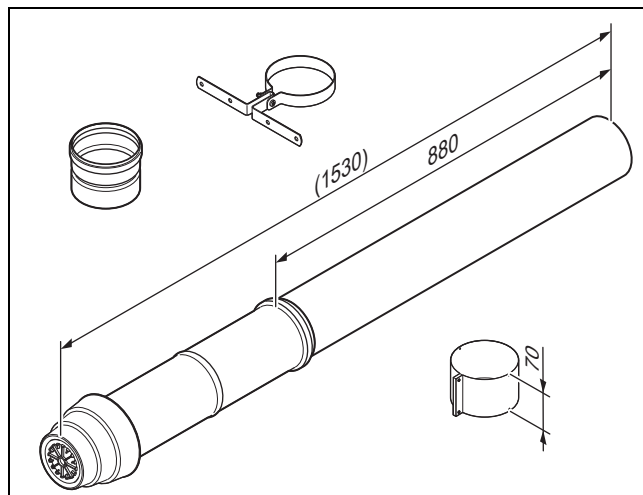


5.2 Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

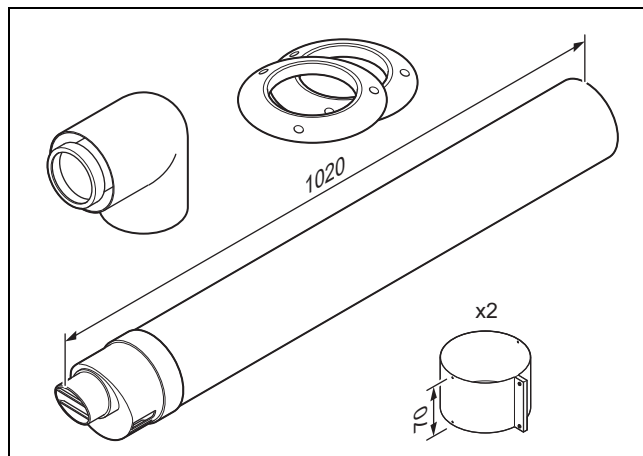
Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

5.2.1 Set de livrare

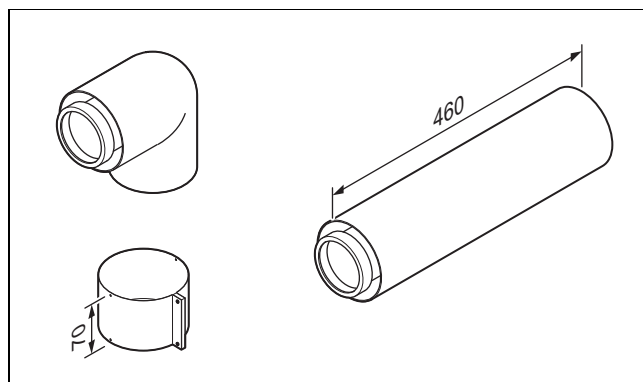
0020268028



0020268001



0020268002 și 0020268010



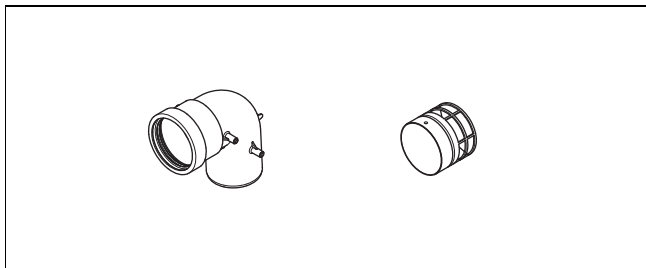
6 Asamblare

5.3 Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 80/80 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor ø 80/80 mm

5.3.1 Set de livrare

0020268032 și 0020285765



6 Asamblare



Precauție!

Pericol de funcționare defectuoasă a produsului din cauza alimentării insuficiente cu aer proaspăt!

La modalitatea de operare dependentă de aerul din încăpere trebuie să se asigure o alimentare suficientă cu aer proaspăt.

- ▶ Realizați un orificiu direct de 150 cm² spre exterior sau o alimentare cu aer de ardere printr-o legătură la aerul din interior cu un debit suficient.
- ▶ Nu blocați golurile pentru aer proaspăt, în caz contrar nu este garantată funcționarea ireproșabilă a produsului.



Precauție!

Riscul unui prejudiciu material ca urmare a temperaturilor scăzute!

La temperaturi de sub 0 °C și în încăperile neîncălzite, se reduce flexibilitatea tubulaturii de gaze arse.

- ▶ Transportați tubulatura de gaze arse cu atenție pe acoperiș.
- ▶ Înaintea montării, verificați toate piesele pentru deteriorări.



Precauție!

Pericol de pagube materiale din cauza montajului impropriu!

Este posibilă deteriorarea garniturilor prin asamblarea greșită a conductelor.

- ▶ Asamblați tuburile întotdeauna printr-o mișcare rotativă.

6.1 Informații cu privire la montarea sistemului

Montarea traseului pentru aer și gazele arse este alcătuit din montarea tubulaturii de admisie/evacuare a gazelor arse în horn, a ornamentului de horn, a racordului de horn și a racordului produsului.

În capitolul pentru asamblarea tubulaturii de gaze arse în horn se face trimitere la lucrările suplimentare.

6.2 Condiții generale pentru montaj

6.2.1 Proprietăți tehnice ale sistemelor de admisie/evacuare gaze de la producător pentru produse în condensare

Proprietate tehnică	Descriere
Rezistența la temperatură	Acordată la temperatura maximă a gazelor arse ale produsului.
Etanșeitate	Acordată la produs pentru utilizarea în clădire și în aer liber.
Rezistența la condens	Pentru combustibili gaz și ulei
Rezistența la coroziune	Corelată la puterea calorică a gazului și uleiului
Distanța față de materialele constructive inflamabile	<ul style="list-style-type: none">– Conducta concentrică de aer / gaze de ardere: nicio distanță necesară– Conducta neconcentrică de gaze de ardere: 5 cm
Locație de montare	Conform instrucțiunii de instalare
Comportament la incendiu	Inflamabilitate normală (conform EN 13501-1 clasa E)
Durata de rezistență la incendiu	Fără: Țevile exterioare de la tubulatura concentrică de aer/gaz nu sunt inflamabile. O durată de rezistență la incendiu necesară este atinsă prin puțurile din interiorul clădirii.

6.2.2 Cerințe ale hornului pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze

Tubulaturile de admisie/evacuare a gazelor ale producătorului nu au rezistență la foc (sens de acțiune din exterior spre exterior).

Dacă tubulatura de admisie/evacuare gaze este pozată prin porțiuni ale clădirii, care necesită o rezistență la foc, atunci trebuie montat un horn. Hornul trebuie să asigure rezistența la foc (sens de acțiune din exterior spre exterior), care este necesară pentru porțiunile clădirii prin care se dispune instalația de gaze arse. Rezistența la foc necesară trebuie să prezinte o clasificare adecvată (perete de împrejmuire și izolație termică) și să fie suficientă necesităților tehnice ale clădirii.

De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru sistemului de evacuare a gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit cu rol de horn pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze.

Etanșeitatea la gaz a puțului trebuie să corespundă clasei presiunii de verificare N2 conform EN 1443.

De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru evacuarea gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit cu rol de horn pentru admisia de aer.

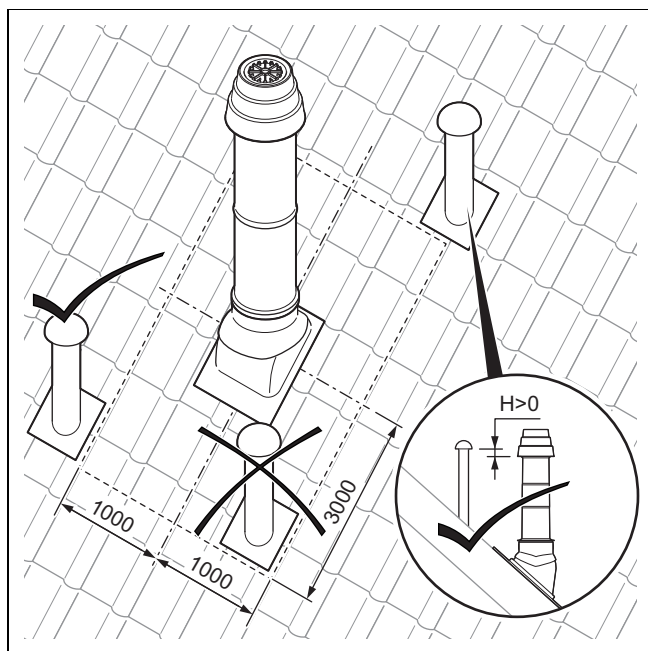
Dacă se folosește hornul pentru alimentarea cu aer de ardere, atunci acesta trebuie realizat și, în special, izolat în așa fel, încât pe partea exterioară a hornului să nu fie posibilă depunerea umidității provocată prin răcirea hornului sub acțiunea aerului de ardere rece pătruns din exterior.

De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru evacuarea gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit fără izolație termică suplimentară cu rol de horn pentru alimentarea cu aer de ardere.

6.2.3 Pozarea tubaturii de admisie/evacuare a gazelor

- ▶ Asigurați-vă că tubulatura de admisie/evacuare a gazelor este cât mai scurtă posibil și dreaptă.
- ▶ Nu amplasați mai multe coturi sau elemente de revizie imediat unele după altele.
- ▶ Nu montați tubulatura de admisie/evacuare a gazelor și conducta de apă potabilă într-un horn comun.
- ▶ Asigurați-vă că calea de evacuare a gazelor arse este verificată pe întreaga lungime și că, dacă este cazul, poate fi curățată.
- ▶ Asigurați-vă că tubulatura de admisie/evacuare a gazelor arse poate fi demontată cu eforturi reduse (fără lucrări complexe de ștemuire în zona locuinței, ci măști fixate cu șuruburi).

6.2.4 Montarea orificiului instalației de evacuare a gazelor arse



Din aerisitoarele de canal iese aer de ardere cu umiditate foarte crescută. Acesta poate condensa în conducta de aerisire și să deterioreze produsul.

- ▶ Respectați distanțele minime pentru un regim de operare independent de aerul din încăpere conform figurii.
- ▶ Dispuneți orificiul instalației de gaze arse în așa fel încât să se realizeze o evacuare și distribuție sigură a gazelor arse și să nu fie posibilă revenirea acestora prin orificii (ferestre, orificii de alimentare cu aer și balcoane) în clădire.

6.2.5 Eliminarea condensului

- ▶ Respectați prescripțiile locale la salubritatea condensului în sistemul local de ape uzate.
- ▶ Pentru eliminarea condensului, folosiți numai materiale de conducte de scurgere a condensului rezistente la coroziune.

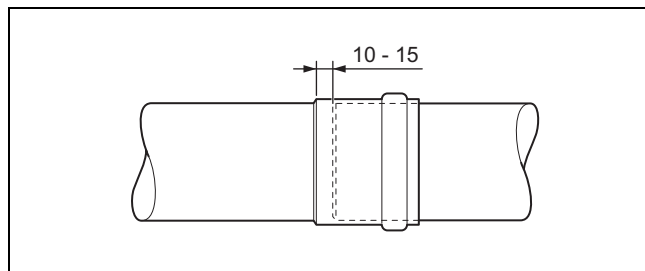
6.3 Distanța față de subsansamblurile din materiale constructive inflamabile

În cazul anumitor produse conectate nu este necesară o distanță a traseului concentric de aer-gaze arse, respectiv ale prelungitoarelor corespunzătoare ale componentelor din materiale de construcții inflamabile.

6.4 Montarea tubaturii de gaze arse în horn

6.4.1 Montarea racordului la conducta rigidă a gazelor de ardere $\varnothing 80$ (PP)

- ▶ Mențineți distanța tubaturii de gaze arse față de subsansamblurile din materiale inflamabile.
 - Distanța minimă: 50 mm
- ▶ Pozați conducta gazelor de ardere în interiorul clădirilor numai în încăperile aerisite permanent din exterior.
 - Secțiunea liberă a deschiderii: $\geq 150 \text{ cm}^2$
 - Dacă nu este posibilă o aerisire suficientă a încăperilor, atunci alegeți tubulatura concentrică de admisie/evacuare gaze.
- ▶ Dacă nu folosiți hornul pentru alimentarea cu aer de ardere, atunci conducta gazelor de ardere în horn trebuie să fie aerisită pe întreaga lungime și întregul perimetru. Pentru acestea trebuie să realizați, în interiorul camerei tehnice, un orificiu de aerisire în horn.
 - Secțiunea orificiului de aerisire: $\geq 150 \text{ cm}^2$
- ▶ Pozați cu pantă tubulatura orizontală de gaze arse către produs.
 - Panta către aparat: $\geq 3^\circ$ (50 mm per 1_m de lungime a țevii)
- ▶ Pozați cu pantă conducta orizontal de aerisire spre exterior.
 - Panta unui tub de aerisire spre exterior: $\geq 2^\circ$ (30 mm per 1 m de lungime a țevii)

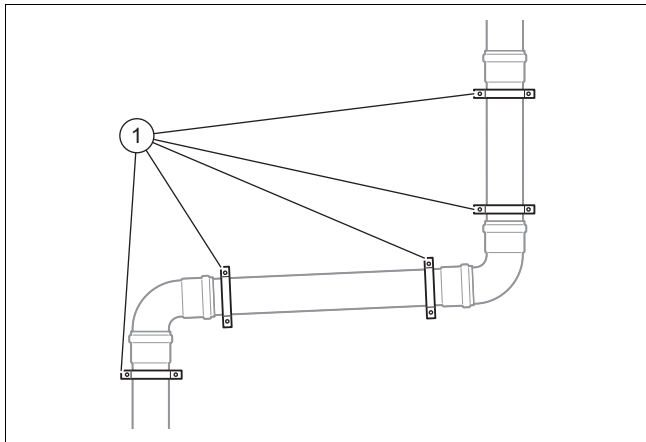


- ▶ Introduceți unele în altele conductele dintre produs și piesa verticală a conductei gazelor de ardere, dar nu până la opritor.

6 Asamblare

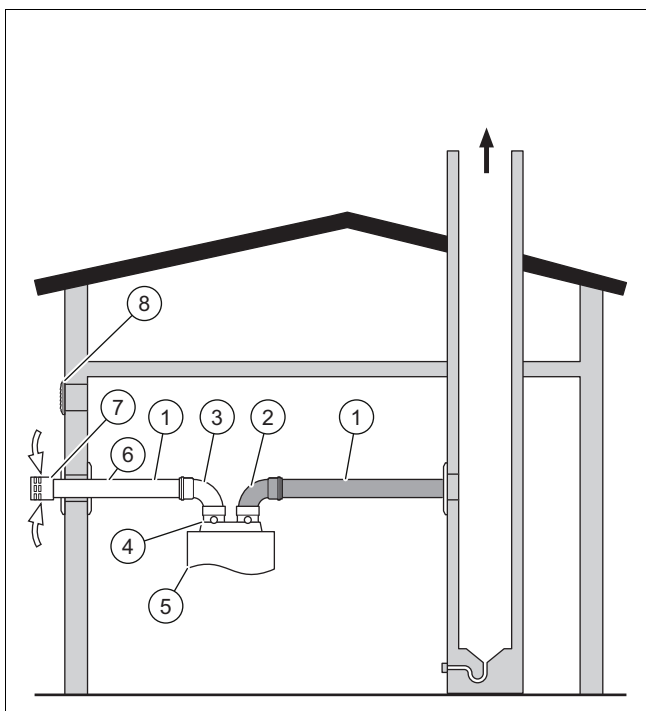
6.4.1.1 Montarea tubulaturii orizontale de gaze arse și de admisie

1. Montați prelungirile începând de la horn, respectiv perețele exterior și până la produs.
2. La necesitate, scurtați prelungirile cu un ferăstrău.



3. Montați înainte și după fiecare cot câte o brățară (1) și prelungirea de la mufă.
4. Introduceți la final coturile sau teurile de vizitare ale tubulaturii de aer și ale tubulaturii de gaze arse în racordurile corespunzătoare ale produsului.

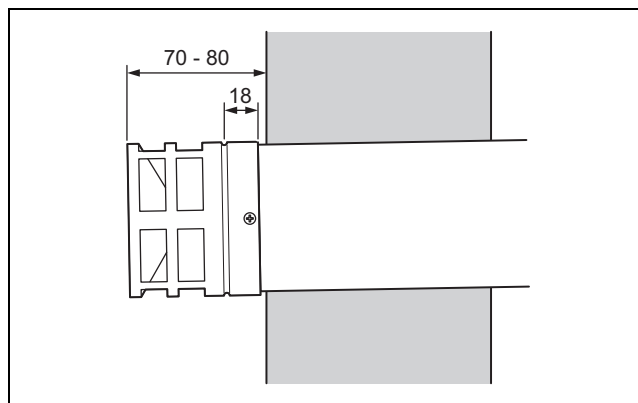
6.4.1.2 Montarea racordului de horn/perete pentru alimentarea cu aer (funcționare independentă de aerul din încăpere)



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | prelungiri drepte | 5 | Produs |
| 2 | Cot 87° sau piesă T de revizie 87° | 6 | Tub de aer |
| 3 | Coturi de 45° | 7 | protecție contra vântului |
| 4 | Racord de produs | 8 | Aerisirea camerei |

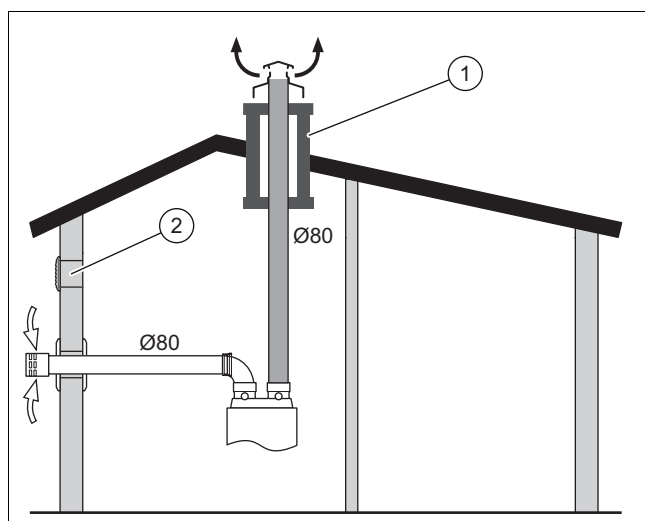
1. Stabiliți locația de instalare.
2. Ștemuiți o trecere cu dimensiuni corespunzătoare prin perețele exterior, respectiv din perețele hornului.

Condiție: Alimentarea cu aer de ardere de pe perețele exterior



- ▶ Îndepărtați mufa tubului de aer, pe care se montează protecția împotriva vântului (8).
 - ▶ Împingeți protecția împotriva vântului cu aproximativ 20 mm pe tubul de aer (7).
 - ▶ Fixați protecția împotriva vântului cu șurubul alăturat.
3. Fixați țeava de aer de la interior și exterior al peretelui exterior, respectiv la nivelul hornului cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
 4. Montați pe latura interioară și exterioară a peretelui exterior, respectiv hornului câte o rozetă.
 5. Montați tubulatura orizontală de gaze arse și tubulatura de aer, dacă este cazul. (→ pagina 16)

6.4.2 Montarea sistemului de evacuare a gazelor arse (funcționare independentă de aerul din încăpere)



1. Montați orificiile alimentării cu aer de ardere și sistemului de evacuare a gazelor arse în diferite zone de presiune.
2. Fiecare conductă care trece printr-un perete sau un acoperiș și a cărei temperatură depășește temperatura camerei cu 60 °C trebuie să fie prevăzută în zona trecerii (1) cu o termoizolație.
 - Material izolator corespunzător: grosime ≥ 10 mm și conductibilitate termică $\lambda \leq 0,04$ W/mK (de exemplu, vată de sticlă).
3. Asigurați o ventilație suficientă (2) a camerei tehnice.

- Secțiunea transversală liberă a deschiderii:
1 × 150 cm² sau 2 × 75 cm²

6.5 Montarea ornamentelor de horn



Precauție!

Risc de prejudicii materiale ca urmare a dilatării termice a tubulaturii rigide de gaze arse!

Prin dilatarea termică a tubulaturii rigide de gaze arse este posibilă ridicarea temporară cu până la 200 mm a capotei.

- ▶ Asigurați-vă de faptul că este la dispoziție spațiul liber necesar peste capac.



Precauție!

Risc de prejudicii materiale ca urmare a dilatării termice a tubulaturii rigide de gaze arse!

La răcire este posibilă contractarea tubulaturii rigide de gaze arse.

- ▶ Nu așezați capacul pentru ploaie imediat pe eclisele de ghidare. Lăsați un spațiu liber de aproximativ 20 mm pentru mișcare în jos.

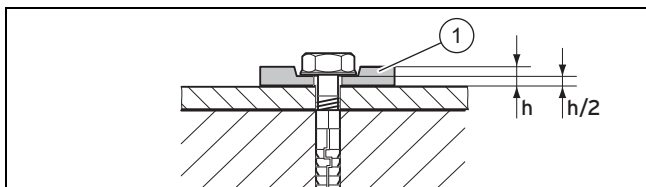
6.5.1 Montați accesoriul pe coșul de fum învecinat

Dacă gura de evacuare a instalației de admisie/evacuare a gazelor se învecinează cu o instalație alăturată de admisie/evacuare a gazelor, există posibilitatea ca temperaturile ridicate ale gazelor arse/gazelor arse, particulele de impurități sau impregnarea cu funingine să deterioreze produsul și ornamentul de horn.

- ▶ Montați ornamentul de horn și înălțați, dacă este cazul, instalația învecinată pentru gaze arse prin intermediul unui accesoriu.

6.5.2 Lucrări generale pentru montarea gulerelor de horn

6.5.2.1 Montarea piciorului ornamentului de horn din material plastic/oțel inoxidabil



1. Montați piciorul ornamentului de horn cu câte 4 șuruburi și șaibe suport flexibile (1).
2. Presați șaiba rondela cu 50 % (h/2).
3. La necesitate, tăiați cu un ferăstrău piciorul ornamentului de horn.

6.6 Montarea trecerii la nivelul peretelui/acoperișului

6.6.1 Trecere verticală prin acoperiș

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arseși pericol de pagube materiale prin forfecarea trecerii prin acoperiș!

Bucățile de zăpadă și gheață în alunecare pot tăia suprafața acoperișului la trecerea verticală prin acoperiș la acoperișurile înclinate.

- ▶ În regiunile în care sunt căderi masive de zăpadă/se formează gheață abundentă, montați trecerea verticală prin acoperiș aproape de coamă sau montați parazăpezi deasupra trecerii prin acoperiș.



Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Prin montajul impropriu este posibilă pătrunderea apei în clădire și producerea de pagube materiale.

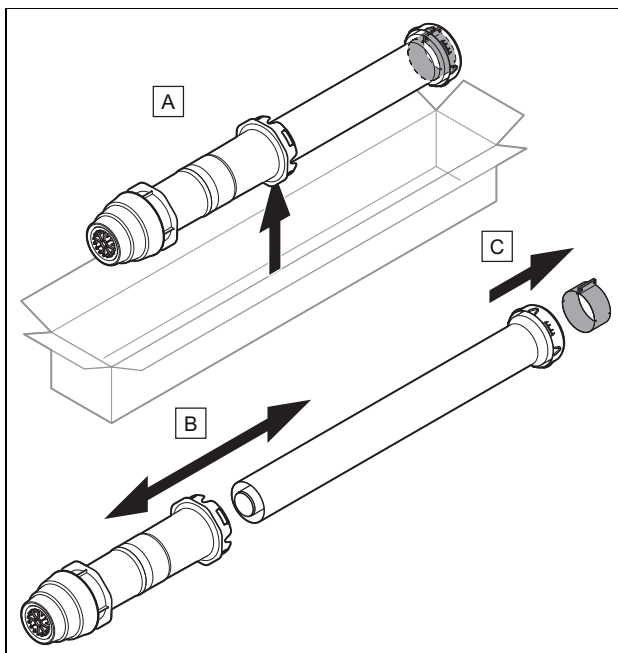
- ▶ Observați reglementările directivelor privind proiectarea și execuția acoperișurilor cu garnituri.

6.6.1.1 Montarea trecerii verticale prin acoperiș

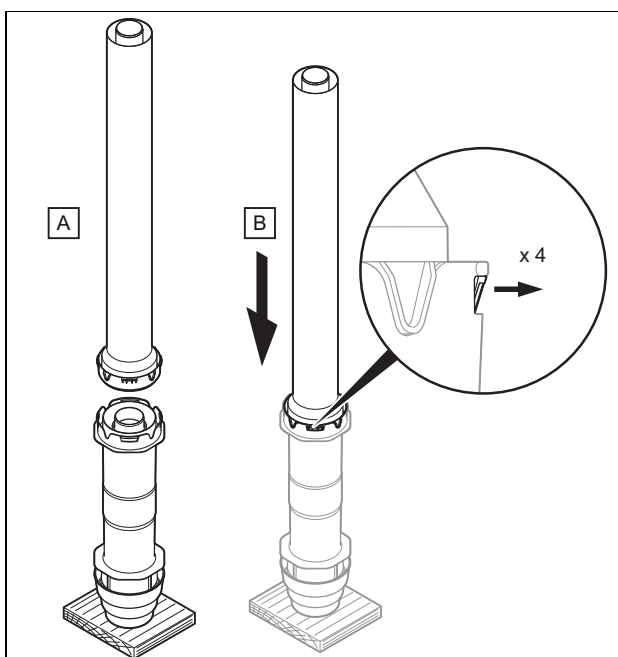
1. Stabiliți locația instalației la trecerea prin acoperiș.

6 Asamblare

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

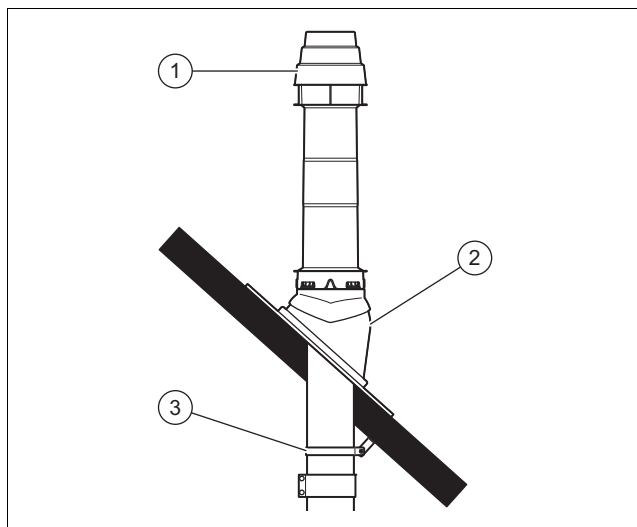


- Scoateți din ambalaj trecerea verticală prin acoperiș și desfaceți componentele individuale, conform descrierii din imagine.



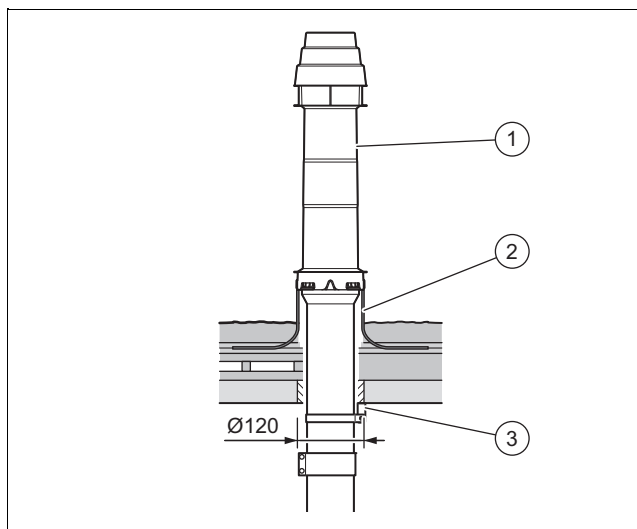
- Montați trecerea verticală prin acoperiș astfel încât aceasta să se fixeze sonor.

Condiție: Acoperiș oblic



- Utilizați țigla de acoperiș (2).
- Introduceți pe partea superioară trecerea verticală prin acoperiș (1), prin țigla de acoperiș, până când execuția pentru acoperiș este așezată etanș.

Condiție: Acoperiș plat (terasă)



- Introduceți cadrul acoperișului plat (2).
 - Lipiți etanș cadrul acoperișului plat.
 - Introduceți pe sus trecerea prin acoperiș (1) prin cadrul acoperișului plat, până când execuția pentru acoperiș este așezată etanș.
2. Orientați vertical trecerea prin acoperiș.
 3. Fixați trecerea prin acoperiș cu brida de fixare (3) de construcția de acoperiș.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

- Montați piesa de reducere \varnothing 110 mm pe \varnothing 125 mm.
4. Dacă este necesar, montați prelungitoarele (→ pagina 22) și, dacă este cazul, coturile, cu respectarea calculelor pentru consolă. (→ pagina 23)
 5. Dacă este cazul, legați toate pozițiile de separare cu brățile. (→ pagina 24)
 6. Racordați produsul la tubulatura de admisie/evacuare a gazelor. (→ pagina 25)

6.6.2 Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



Pericol!

Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor arse!

La alegerea unei locații de instalare nepotrivite a tubulaturii de admisie/evacuare gaze pot să pătrundă gaze arse în clădire.

- Observați prescripțiile existente referitor la distanțele față de ferestre sau de orificiile de aerisire.



Pericol!

Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor arse!

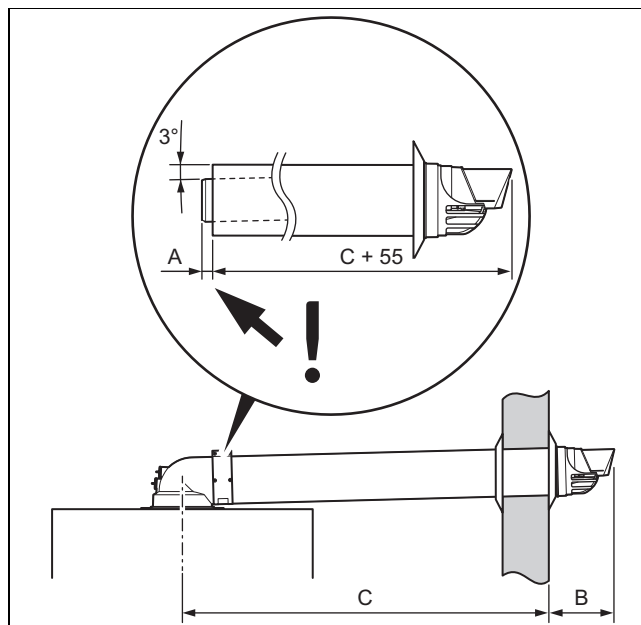
Condensul strâns poate deteriora garniturile tubulaturii de gaze arse.

- Montați tubulatura orizontală de evacuare a gazelor arse cu o pantă de 3° către generatorul de căldură (50 mm per 1 m de lungime a țevii).
- Respectați faptul că tubulatura de admisie / evacuare gaze trebuie să fie centrată în orificiul din perete.

La montarea în apropiere de o sursă de lumină, operatorul trebuie să curețe gura de evacuare periodic de impuritățile provenite de la insectele care pătrund în zbor. Instalatorul trebuie să îl informeze pe operator cu privire la aceste lucrări de reparații.

Dimensiunile minime ale capacului de acoperiș pentru înălțimea \times lățimea sunt de: 300 mm \times 300 mm.

6.6.2.1 Montarea trecerii orizontale prin perete



1. Respectați informațiile referitoare la lungime pentru montarea țevii de aer-gaze arse.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

A	B
13 mm	140 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

A	B
15 mm	150...155 mm

2. Perforați 1 orificiu în peretele exterior.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Condiție: Execuția murală de pe latura exterioră nu este accesibilă

- Diametrul miezului: 125 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Condiție: Execuția murală de pe latura exterioră este accesibilă

- Diametrul miezului: 110 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

- Diametrul miezului: 130 mm

3. Dacă este necesar, scurtați tubulatura gazelor arse și tubul de aer aflat în stare de asamblare pentru a avea aceeași dimensiune.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Condiție: Gulerul exterior montat în prealabil se potrivește cu goul de trecere prin perete

- Montați gulerul exterior între opritorul din material plastic și proeminența conductei de aer.
- Împingeți tubulatura de admisie/evacuare a gazelor cu gulerul exterior flexibil prin perete.
- Trageți tubulatura de admisie/evacuare gaze înapoi, până când gulerul exterior este așezat etanș pe perețele exterior.

6 Asamblare

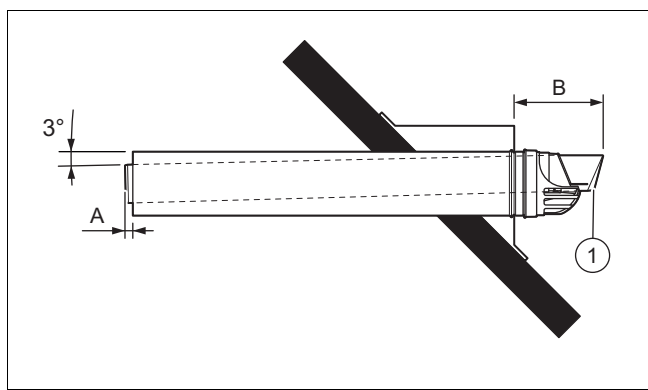
Condiție: Gulerul exterior montat în prealabil nu se potrivește cu golul de trecere prin perete

- ▶ Împingeți prin perete tubulatura de admisie/evacuare a gazelor.
- ▶ Montați gulerul exterior.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

- ▶ Împingeți prin perete tubulatura de admisie/evacuare a gazelor.
 - ▶ Montați gulerul exterior pe perețele exterior.
4. Fixați tubulatura de admisie/evacuare gaze cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
 5. Montați ornamentul de plastic pe partea interioară a peretelui.
 6. Conectați produsul la execuția murală/prin plafon orizontală. (→ pagina 25)

6.6.2.2 Montarea trecerii orizontale prin acoperiș



1. Respectați informațiile referitoare la lungime pentru montarea țevii de aer-gaze arse.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

A	B
13 mm	140 mm

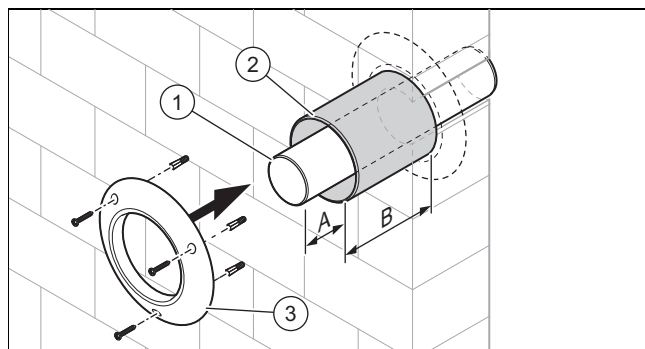
Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

A	B
15 mm	150...155 mm

2. Introduceți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) fără gulerul exterior în lucarna acoperișului.
 - Dimensiuni minime ale lucarnei de acoperiș: 300 mm x 300 mm (înălțime x lățime)
3. Racordați produsul la tubulatura de admisie/evacuare a gazelor. (→ pagina 25)

6.7 Montarea racordului la horn

6.7.1 Montarea racordului la puț pentru modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră



1. Scurtați tubulatura de gaze arse (1) la lungimea corespunzătoare și introduceți tubulatura de gaze arse pe colul de susținere.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

A	B
13 mm	25 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

A	B
25 mm	25 mm

2. Fixați tubulatura de gaze arse cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
3. Scurtați conducta de aerisire (2) la lungimea corespunzătoare. Pentru aceasta nu tăiați capătul cu dispozitivul de blocare, deoarece centrarea se face prin dispozitivul de blocare, ornamentul de plastic și brățara tubului de aer.
4. Împingeți conducta de aerisire până la perete prin tubulatura de gaze arse.
5. Montați ornamentul de plastic (3).



Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Printr-o conductă a gazelor de ardere avariată se poate scurge condens, ceea ce poate duce la umezirea hornului.

- ▶ În interiorul camerei tehnice, la capătul inferior al hornului, realizați un orificiu de admisie a aerului (secțiunea transversală a orificiului: la tubulatura de gaze arse cu \varnothing 60, minimum 75 cm², la tubulatura de gaze arse $\geq \varnothing$ 80, minimum 125 cm²).

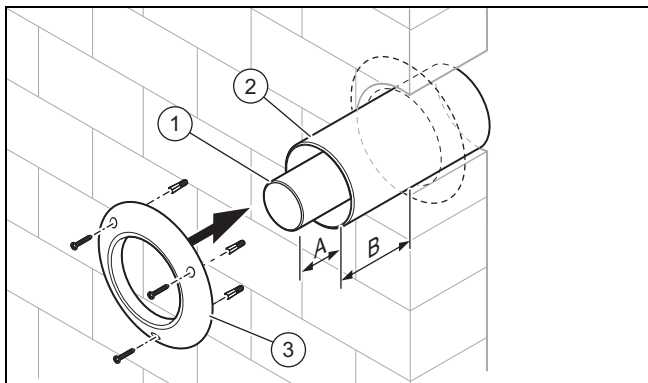
6. Realizați un orificiu suficient de mare de admisie a aerului pe capătul inferior al hornului și respectați dimensiunile minime.

Valabilitate: $\varnothing 80$

– $\geq 125 \text{ cm}^2$

- Înlocuiți capacul închis al orificiului de curățare de la cotel 87° cu capacul cu orificiul de aspirare a aerului.

6.7.2 Montarea racordului la horn pentru modalitatea de operare independentă de aerul din cameră



- Scurtați tubulatura de gaze arse (1) la lungimea corespunzătoare și introduceți tubulatura de gaze arse pe cotel de susținere.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor $\varnothing 60/100 \text{ mm}$

A	B
13 mm	25 mm

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor $\varnothing 80/125 \text{ mm}$

A	B
25 mm	25 mm

- Introduceți tubulatura de gaze arse pe cotel de trecere.
- Scurtați conducta de aerisire (2) la lungimea corespunzătoare. Pentru aceasta nu tăiați capătul cu dispozitivul de blocare, deoarece centrarea se face prin dispozitivul de blocare, ornamentul de plastic și brățara tubului de aer.
- Împingeți conducta de aerisire peste tubul de gaze arse în horn, până când se închide complet cu peretele interior al hornului.
- Fixați tubul de aerisire cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
- Montați ornamentul de plastic (3).

6.7.3 Montarea racordului de horn concentric la sistemul de admisie/evacuare a gazelor pentru subpresiune



Precauție!

Pericol de deteriorare a produsului!

În partea verticală a instalației de gaze arse nu trebuie să apară suprapresiune, deoarece în cazul acesta este posibilă pulsarea arzătorului și deteriorarea aparatului. Produsul nu este adecvat și verificat pentru această modalitate de operare.

- Realizați o certificare a funcționării tubulaturii verticale de gaze arse conform EN-13384 cu datele temperaturii gazelor

arșei debitului masic al gazelor arse din instrucțiunile de instalare ale produsului.

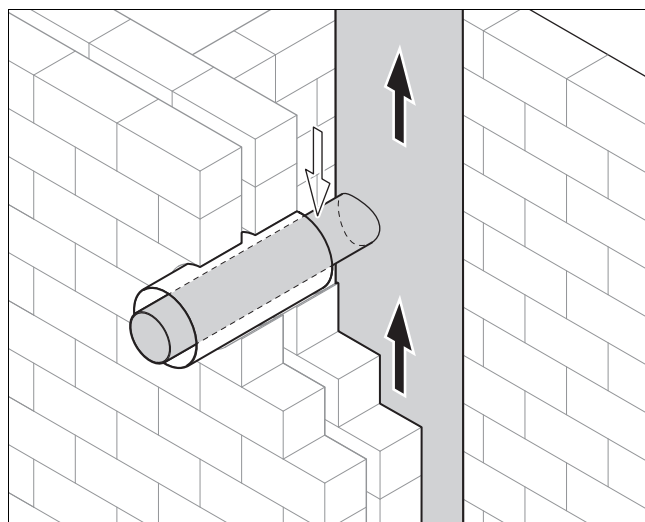


Precauție!

Risc de deteriorare a materialului de construcții!

Funcționarea statică și tehnologică pentru protecția contra incendiilor a peretelui hornului poate fi afectată prin mijloacele de fixare.

- Nu atașați mijloace de fixare cu șuruburi, dibluri etc. direct pe peretele hornului de la instalația de admisie a aerului/evacuare a gazelor arse.
- Atașați mijlocul de fixare pe o zidărie aparentă sau lateral, pe perete.
- Respectați indicațiile producătorului la sistemul de admisie/evacuare gaze.



- Realizați la nivelul sistemului de aer-gaze arse un racord pentru regimul de operare independent de aerul din încăperea, cu respectarea înălțimii de racordare a produsului (inclusiv piesa de îmbinare pentru traseul pentru aer și gazele arse și cotel), conform descrierii din instrucțiunile de instalare a produsului.

Condiție: Sistem de aer și gaze arse din ceramică cu ștuț pentru gaze arse

- Montați țeava concentrică de evacuare a gazelor arse cu mufa astfel încât țeava de evacuare a gazelor arse să fie blocată la acest montaj cu distanțierul în țeava de aer.

Condiție: Sistem de aer și gaze arse din ceramică fără ștuț pentru gaze arse

- Decuplați mufa de la nivelul țevii de evacuare a gazelor arse.
- La scurtarea tubului de aer observați faptul că este interzisă tăierea capătului cu distanțier.
- Cuplați brida de fixare anexată la tubulatura de gaze arse astfel încât, după montarea în mufa pentru gaze arse a sistemului de aer și gaze arse, tubulatura de gaze arse să fie susținută de distanțierul conductei de aer.

6 Asamblare

Condiție: Sistem de aer și gaze arse cu conductă a gazelor de ardere din metal cu ștuț pentru gaze arse

- ▶ Montați țeava concentrică de evacuare a gazelor arse cu mufa astfel încât țeava de evacuare a gazelor arse să fie blocată la acest montaj cu distanțierul în țeava de aer.

Condiție: Sistem de aer și gaze arse cu conductă gazelor de ardere din metal și horn din materiale de construcții minerale fără ștuț pentru gaze arse

- ▶ Fixați tubul de aerisire cu mortar și racordați hornul.
- ▶ Conectați produsul la conductă gazelor de ardere pentru subpresiune. (→ pagina 26)

6.7.4 Montarea racordului în horn la o tubulatură de gaze arse pentru depresiune

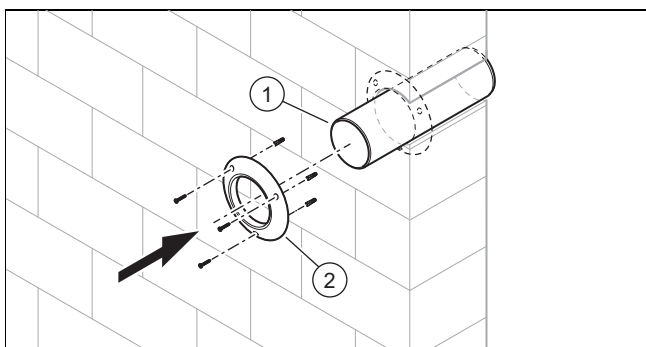


Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

La suprapresiune în partea verticală a tubulaturii de gaze arse este posibilă pătrunderea gazelor arse într-un produs neacționat. Produsele nu sunt adecvate și verificate pentru această modalitate de operare.

- ▶ Realizați o certificare a funcționării tubulaturii verticale de gaze arse conform EN-13384 cu datele temperaturii gazelor arse și debitului masic al gazelor arse din instrucțiunile de instalare ale produsului.



1. Respectați înălțimea de racordare a aparatului (inclusiv piesa de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare a gazelor și cot).
2. Efectuați o străpungere de \varnothing 80 mm pentru o tubulatură de gaze arse în partea verticală a tubulaturii de gaze arse.
3. Scurtați tubulatura de gaze arse.
 - La scurtarea tubulaturii de gaze arse trebuie să desfaceți mufa pentru ca tubulatura de gaze arse să se potrivească în orificiul din perete.
4. Introduceți tubulatura de gaze arse (1) în perete și astupați-o în conformitate cu materialul de construcție.
5. Montați garnitura de etanșare (2).
6. Conectați produsul la conductă gazelor de ardere pentru subpresiune. (→ pagina 26)

6.8 Execuția legăturii între produs și racordul pentru aer proaspăt-gaze arse

6.8.1 Montarea prelungirilor

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

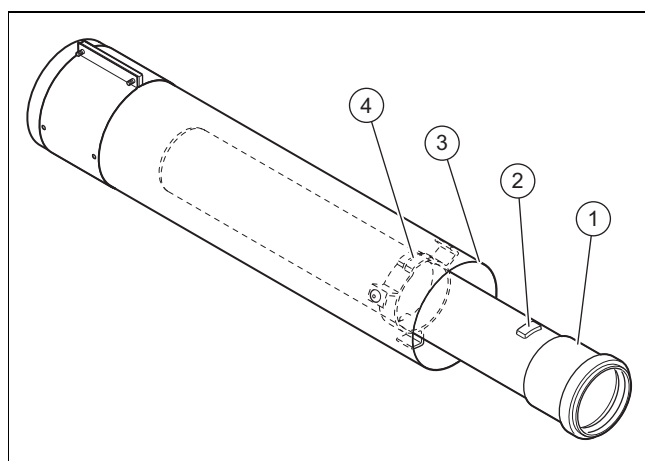


Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse în cazul montării necorespunzătoare!

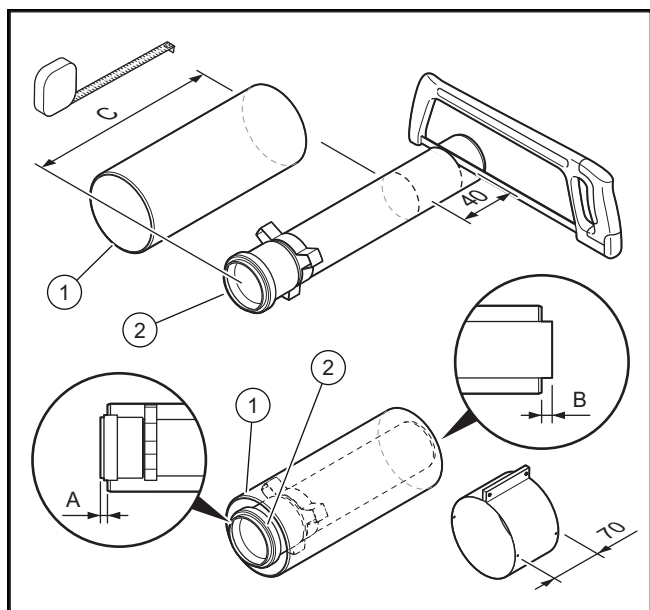
Ca urmare a montării incorecte a tubulaturilor de evacuare a gazelor arse/garniturilor și a lipsei elementelor de fixare la nivelul peretelui/planșeului pot apărea scurgeri de gaze arse.

- ▶ Folosiți la necesitate exclusiv apă sau săpun lichid uzual, pentru ușurarea montajului.
- ▶ La montarea conductelor acordați obligatoriu atenție așezării corecte a garniturilor (nu montați conducte deteriorate).
- ▶ Debavurați și prindeți toate conductele înainte de montarea acestora, astfel încât garniturile să nu fie deteriorate. Înlăturați așchiile.
- ▶ Nu montați conducte turtite sau deteriorate în alt mod.
- ▶ Fixați fiecare prelungire cu o brățară de țeavă pe perete sau pe tavan. Distanța dintre două bride de țeavă poate fi maxim lungimea prelungirii, dar în nici un caz mai mult de 2 m.
- ▶ Blocați tubulatura de gaze arse în distanțierul tubului de aer.



1. Rotiți tubulatura de gaze arse (1) până când ciocul din plastic se desprinde (2) din distanțier (4).
2. Scoateți tubulatura de gaze arse afară din conductă de aer (3).
3. Măsurați pentru început lungimea necesară a țevii de aer și calculați ulterior lungimea corespunzătoare a tubulaturii de evacuare a gazelor arse.

- Lungimea tubulaturii de gaze arse: Lungimea tubului de aer + 40 mm



4. Respectați informațiile referitoare la lungime pentru scurtarea prelungirii.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

A	B	C
27 mm	13 mm	≥ 80 mm

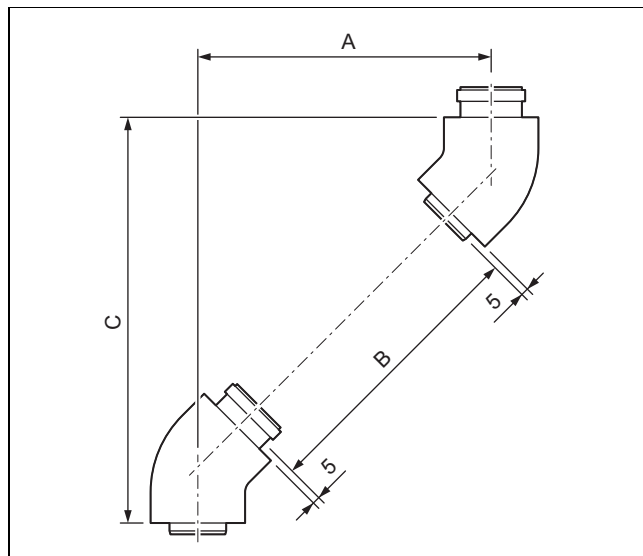
Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

A	B	C
25 mm	15 mm	≥ 100 mm

5. Scurtați țevile cu un ferăstrău sau foarfece de metal.
6. Blocați din nou tubulatura de gaze arse (2) în conducta de aer (1).

6.8.2 Calcularea dimensiunilor de ieșire în consolă pentru conducta de aer/gaze arse

6.8.2.1 Calcularea dimensiunilor de ieșire în consolă pentru coturile de 45° (conductă de aer/gaze arse)



- A Decalaj
C Înălțime
B Lungimea tubului de aer

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Formulă

$$B = (A \times 1,41) - 130 \text{ mm}$$

$$C = A + 120 \text{ mm}$$

$$\text{Lungime tubulatură de gaze arse} = B + 40 \text{ mm}$$

Obstrucții

	Consola (A)
fără prelungire	90 ... 100 mm
cu prelungire	160 ... 800 mm
nu este posibilă	106 ... 154 mm

Exemplu

Consolă dorită (A): 450 mm

$$B = 450 \text{ mm} \times 1,41 - 130 \text{ mm} = 504 \text{ mm}$$

$$C = 450 \text{ mm} + 120 = 570 \text{ mm}$$

$$\text{Lungime tubulatură de gaze arse} = 504 + 40 \text{ mm} = 544 \text{ mm}$$

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

Formulă

$$B = (A \times 1,41) - 130 \text{ mm}$$

$$C = A + 120 \text{ mm}$$

$$\text{Lungime tubulatură de gaze arse} = B + 40 \text{ mm}$$

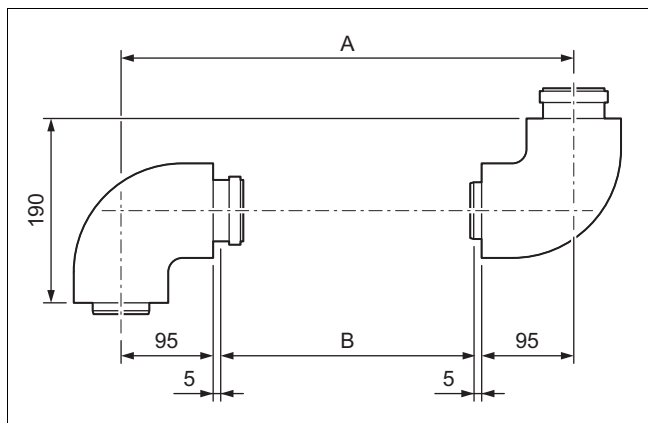
Obstrucții

	Consola (A)
fără prelungire	85 ... 100 mm
cu prelungire	170 ... 730 mm
nu este posibilă	101 ... 169 mm

6 Asamblare

Exemplu
Consolă dorită (A): 300 mm
$B = 300 \text{ mm} \times 1,41 - 130 \text{ mm} = 293 \text{ mm}$
$C = 300 \text{ mm} + 120 = 420 \text{ mm}$
Lungime tubulatură de gaze arse = $293 + 40 \text{ mm} = 333 \text{ mm}$

6.8.2.2 Calcularea dimensiunilor de ieșire în consolă pentru coturile de 87° (conductă de aer/gaze arse)



A Decalaj C Înălțime
B Lungimea tubului de aer

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm

Formulă

$B = A - 200 \text{ mm}$
Lungime tubulatură de gaze arse = $B + 40 \text{ mm}$

Obstrucții

	Consola (A)
fără prelungire	190 ... 200 mm
cu prelungire	271 ... 800 mm
nu este posibilă	201 ... 264 mm

Exemplu

Consolă dorită (A): 350 mm
 $B = 350 \text{ mm} - 200 \text{ mm} = 150 \text{ mm}$
Lungime tubulatură de gaze arse = $150 \text{ mm} + 40 \text{ mm} = 190 \text{ mm}$

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm

Formulă

$B = A - 200 \text{ mm}$
Lungime tubulatură de gaze arse = $B + 40 \text{ mm}$

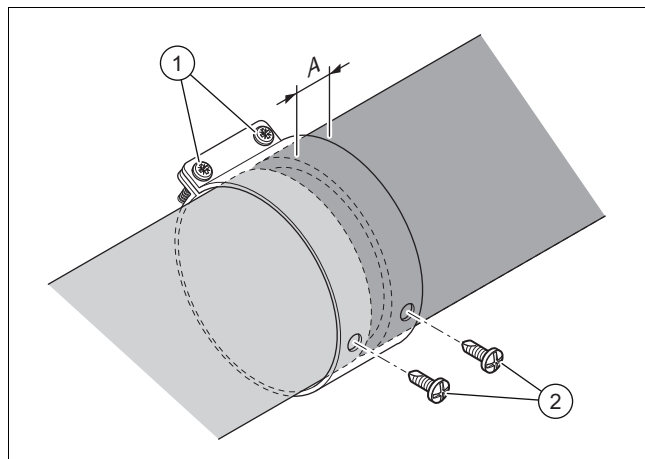
Obstrucții

	Consola (A)
fără prelungire	190 ... 200 mm
cu prelungire	300 ... 960 mm
nu este posibilă	201 ... 299 mm

Exemplu
Consolă dorită (A): 400 mm
$B = 400 \text{ mm} - 200 \text{ mm} = 200 \text{ mm}$
Lungime tubulatură de gaze arse = $200 \text{ mm} + 40 \text{ mm} = 240 \text{ mm}$

6.8.3 Montarea brățărilor de aerisire

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm
SAU Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

gazele arse pot fi evacuate prin tubulatura de evacuare a gazelor arse deteriorată sau prin conducte care nu sunt cuplate în siguranță între ele.

- ▶ Fixați brățărilor și tuburile de aer cu șuruburile alăturate.
- ▶ Asigurați-vă de faptul că nu se deteriorează tubulatura de gaze arse la înșurubare.

1. Împingeți conductele de aer una într-alta.
– Distanța dintre conductele de aer: 0 ... 5 mm
2. Respectați distanța minimă dintre marginea bridei pentru țevă și conducta de aer.

Brățară	A_{\min} [mm]
70 mm	30
48 mm	15
40 mm	15

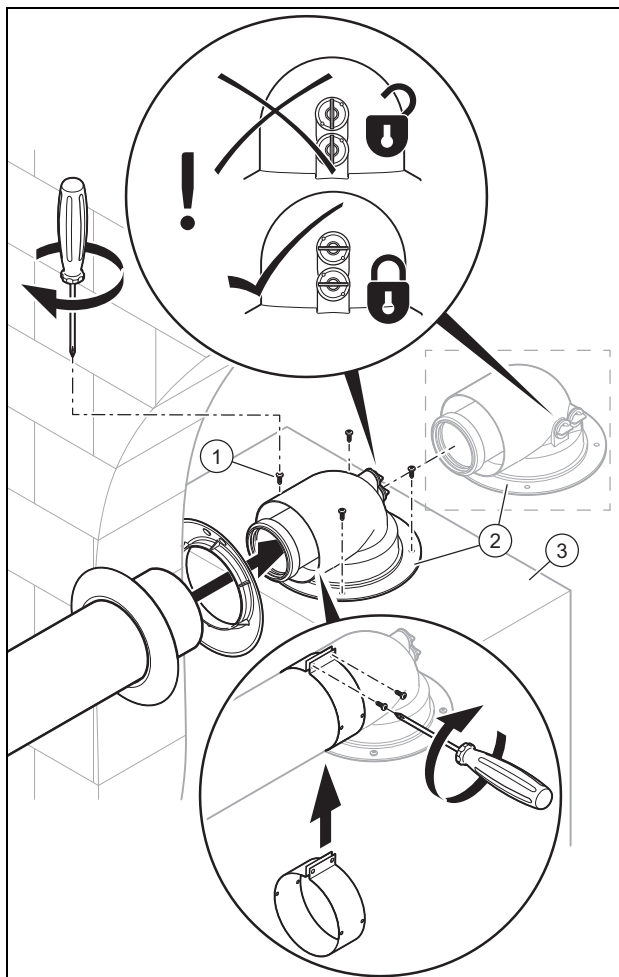
3. Împingeți brățara la nivel central peste poziția de separare a tuburilor de aer și strângeți șuruburile (1).
4. Înfiletați șuruburile autoforante de siguranță (2).

6.9 Conectarea produsului

6.9.1 Racordarea produsului la execuția murală/prin plafon orizontală

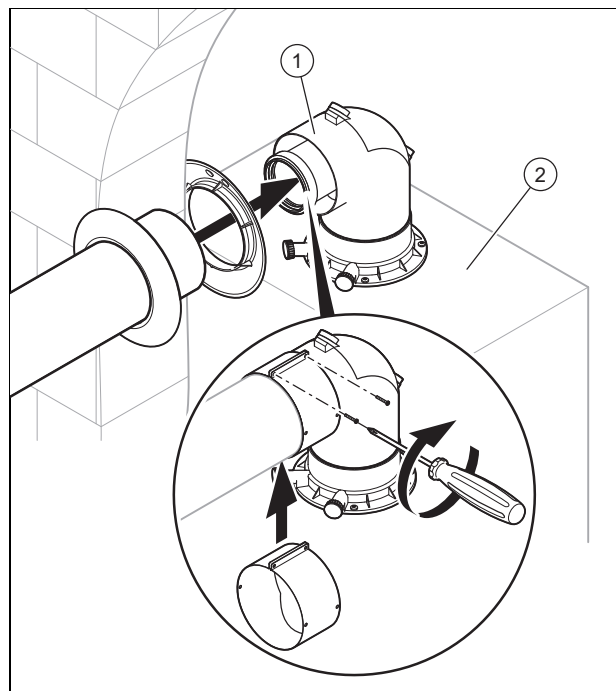
1. Instalați produsul conform descrierilor din cadrul instrucțiunilor de instalare ale produsului.

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 60/100 mm



- ▶ Montați cotul de 87° (2) cu cele 4 șuruburi (1) la produs (3).

Valabilitate: Tubulatură de admisie/evacuare a gazelor \varnothing 80/125 mm



- ▶ Montați brățara cu canelura direct pe cotul de 87° (1) și montați cotul de 87° pe piesa de racordare.
- ▶ Montați piesa de racordare la produs (2).

Condiție: Produs direct la nivelul fațadei

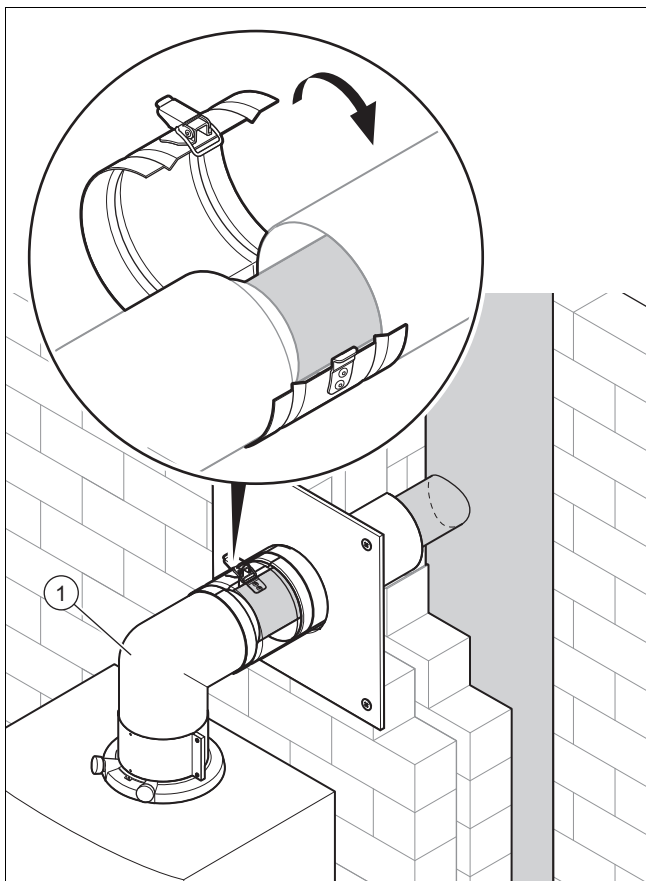
- ▶ Racordați cotul la tubulatura de admisie/evacuare a gazelor.

Condiție: Produs la distanță de fațadă

- ▶ Racordați cotul la prelungire.
 - ▶ Racordați prelungirea la tubulatura de admisie/evacuare a gazelor. (→ pagina 22)
2. Legați toate pozițiile de separare cu brățele de aerisire. (→ pagina 24)
 3. Asigurați-vă că zonele de măsurare de la cotul de 87° sunt complet închise.

6 Asamblare

6.9.2 Racordul la produsul la conducta gazelor de ardere pentru subpresiune



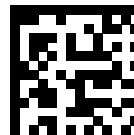
1. Instalați produsul conform descrierilor din cadrul instrucțiunilor de instalare ale produsului.
2. Legați cotul 87° (1) la racordul produsului și la țeava de admisie / evacuare gaze.
3. Înlocuiți capacul închis al orificiului de curățare de la cotul 87° cu capacul corespunzător cu orificiul de aspirare a aerului.
4. Legați toate pozițiile de separare cu brățele de aerisire. (→ pagina 24)

Producător/Furnizor

TÜRK DEMIRDÖKÜM FABRIKALARI A.S.

4 Eylül Mah. Osman Rusçuk Cad. No: 5 – 11300 / Bozüyük – Bilecik

www.demirdokum.com.tr



0020301220_00

0020301220_00 – 31.03.2020

© Aceste instrucțiuni, sau părți din acestea, sunt protejate prin drepturi de autor și pot fi multiplicare sau distribuite numai cu acordul scris al producătorului.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice ulterioare.